

Installation / Instalación

NEW MODULE DESIGN / NOUVELLE CONCEPTION DU MODULE / NUEVO DISEÑO DE MÓDULO

Prior to installing this new improved module, please note that if the fuel module has never been replaced, it may be necessary to remove the original retainer tabs molded into the bottom of the fuel tank.

This special tool OTC # 310-133 is needed to remove the four retainer tabs as shown in the figures below.

Avant d'installer ce nouveau module amélioré, veuillez noter que si le module n'a jamais été remplacé, il sera peut être nécessaire de retirer les onglets de retenue d'origine moulés à même le réservoir.

Cet outil spécial, OTC # 310-133, est nécessaire pour retirer les onglets de retenue comme le démontrent les images ci-dessous.

Antes de la instalación de este nuevo y mejorado módulo, note que si el módulo de combustible nunca ha sido reemplazado, será necesario retirar las lengüetas de contención originales moldeadas en la parte inferior del tanque de combustible.

Esta herramienta especial OTC # 310-133 se necesita para retirar las cuatro lengüetas de seguridad así como se muestra en las figuras a continuación.

Tool / Outil / Herramienta

This special cut-off tool includes two locating features to help position the tool on the retainer tabs

Cet outil spécial comprend deux fonctions de positionnement qui permettent l'alignement avec les onglets de retenue.

Esta herramienta especial de corte incluye dos localizadores para ayudar al posicionamiento de la herramienta en las lengüetas de retención.



Locating feature
Fonction de positionnement
Característica de ubicación

WARNING

When using the special cutter, DO NOT FLEX the bottom of the fuel tank, Rocking the tool either back and forth or side to side can damage the fuel tank.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez cet outil spécial, ATTENTION DE NE PAS PLIER LE FOND DU RÉSERVOIR. Ne balancez pas l'outil de l'avant à l'arrière et de chaque côté, car cela pourrait l'abîmer.

ADVERTENCIA

Al usar el cortador especial, NO FLEXIONAR la parte inferior del tanque de combustible, mover la herramienta de atrás hacia adelante o de lado a lado puede dañar el tanque de combustible.

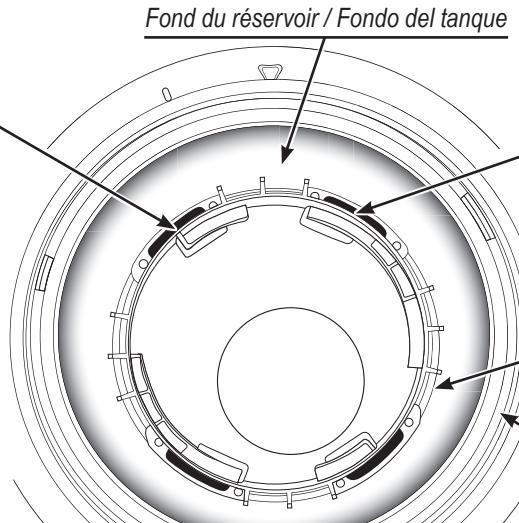
Remove the retainer tabs / Retirez les onglets de retenue / Retirar las lengüetas de retención

Retaining tabs.
(4 locations shown in black)

Onglets de retenue.
(4 emplacements illustrés en noir)

Lengüetas de retención
(4 ubicaciones mostradas en negro)

Bottom of inside tank
Fond du réservoir / Fondo del tanque



Align the center of the tool to the center of the retaining tabs.

Alignez le centre de l'outil avec le centre des onglets de retenue.

El centro de la herramienta se alinea con el centro de las lengüetas de retención negras.

Retaining Ring
Anneau de retenue
Anillo de retención

Fuel Module Opening
Ouverture pour le module à essence
Apertura del módulo de combustible

